

La fascinant història
d'una revolta feta cançó

CIA. TEATRE DE L'AURORA

Per què balla en Jan Petit?

Una producció de:

A TEATRE
DE
L'AURORA

Amb el suport de:

 Generalitat de Catalunya
Departament de Cultura

 Institut Català de les
Empreses Culturals



Sinopsi

Tres trobadors de llegendes, que recorren el món cercant antigues històries, viatgen a Vilafranca de Roergue, un poble situat a l'antiga regió d'Occitània, per descobrir-nos la **veritable història d'en Jan Petit**. I és que el protagonista de la popular cançó infantil que tothom ha ballat, no va ser un bufó ni un joglar: va ser un barber occità **que va liderar una revolta popular sense precedents que va desafiar a la poderosa monarquia francesa**.

Com va aconseguir un barber que un país oprimint s'aixequés contra els abusos del rei francès? Ho descobrirem a **Per què balla en Jan Petit?**, una obra sobre el valor i la dignitat d'un poble explotat. Una fascinant història feta cançó en un muntatge que captivarà a grans i petits.

Per què balla en Jan Petit? és un espectacle per a tots els públics de la **Cia. Teatre de l'Aurora** que actualment gira en les seves versions de carrer i de sala. L'espectacle es va estrenar l'any 2021 a la **Fira Mediterrània de Manresa** i també va ser seleccionat i presentat a la **Mostra d'Igualada 2022**.





L'adaptació al teatre de carrer d'una cançó

Els darrers espectacles de la **Cia. Teatre de l'Aurora** sempre han partit d'altres textos, adaptant-los o utilitzant-los com a punt de partida per crear els espectacles. Aquest va ser el cas, per exemple, de *El Comte Arnau*, en què ens basàvem en el mite català més important, una història feta també cançó. En aquest nou espectacle, partim d'una cançó infantil que ha esdevingut popular i que tothom ha cantat en un moment o altre.

Una cançó, però, que està basada en un fets que la gran majoria desconeixem, ja que el seu protagonista, en Jan Petit, va ser un personatge real: un barber occità que va liderar una revolta contra la poderosa monarquia francesa a mitjans del segle XVII. Malauradament, aquest heroi va ser capturat i torturat, i va morir

estripat a la roda de turment (li van anar amputant membre a membre; d'aquí que la cançó digui "amb el dit, dit, dit, amb la mà, mà, mà..."). I el seu record va quedar clavat en la memòria popular en una cançó que, inicialment, era subversiva. I, sobretot, en aquella estrofa mal coneguda que diu: "En Jan Petit quan balla, balla, balla, balla. En Jan Petit quan balla, balla amb el dit... I si el rei de França vol ballar, que pugui dalt del dit".

El que de debò ens interessa, però, és que es tracta d'**una història que parla de la rebel·lió contra el poder establert, de tenir sentit i pensament crític, de la capacitat que tenim per canviar les coses**. En definitiva, d'uns fets que van passar fa més de 300 anys però que continuen sent més vigents i actuals que mai.





Fitxa artística

Direcció

Joan Arqué

Dramatúrgia

Salvador S. Sánchez

Intèrprets

Mariona Ginès, Xavi Duch i Ireneu Tranis

Moviment i ajudantia de direcció

Carla Tovas

Música i espai sonor

Judit Farrés

Escenografia

Adrià Pinar

Titelles

Glòria Arrufat

Vestuari

Rosa Lugo

Tècnic de so i llum

Jordi Domènech / Victor Miguel

Direcció de producció

Òscar Balcells

Producció executiva

Judit Codina

Comunicació

Núria Olivé (La Tremenda)

Fotografies

Adrià Bosch

Administració

Mònica Cardús

Distribució

Marta Riera Pi

Agraïments

Pep Pascual i Nau Ivanow

Una producció de

Teatre de l'Aurora

Amb el suport de

Institut Català de les Empreses Culturals

Durada de l'espectacle

55 minuts

Tràiler

Per què balla en Jan Petit?

Clica aquí per veure el tràiler de l'espectacle

Fitxa tècnica

Escenografia (aportada per la companyia):

L'escenografia és un carro de 130cm d'ample per 300cm de llarg.

Espai d'actuació:

Necessitem un espai escènic de, com a mínim, 8m x 6m (ample x fons). Ha de ser un espai el més pla possible i sense inclinació.

Ha de ser accessible amb una furgoneta gran (tipus VW Crafter).

Es necessita, com a mínim, un punt de corrent de 3500W.

So (aportat per la companyia):

La companyia porta el seu propi equip de so complet (P.A., sub i monitors), els micròfons i la taula de so. En cas d'espais molt grans i/o amb molt aforament, consultar l'adequació de l'equip.

Il·luminació:

En cas de fer-se la representació al vespre, l'organització muntarà, com a mínim, dues torres amb quatre focus per a fer una llum frontal. S'agraeix si es pot fer una llum de contra amb PAR LED.

Horaris:

Muntatge: 2 hores.

Desmuntatge i càrrega: 1 hora.

El Teatre de l'Aurora: espai de creació

El **Teatre de l'Aurora**, gestionat per la cooperativa Unicoop Cultural, és un projecte col·lectiu basat en la complicitat i la cooperació. Es tracta d'una sala polivalent de petit format apta per a tot tipus de manifestacions artístiques i equipada amb els recursos humans i la infraestructura tècnica necessaris. Un espai per a les arts nascut a Igualada amb la voluntat de mostrar, en totes les seves dimensions, les representacions artístiques més variades i, especialment, aquelles que aportin facetes noves i innovadores dins l'àmbit de les arts de l'espectacle. Inaugurat oficialment el 17 de maig de 1997, el Teatre de l'Aurora compta amb una programació estable de teatre, música i dansa des de la tardor de 1996.

Actualment el Teatre de l'Aurora és membre de l'**Associació d'Empreses de Teatre de Catalunya** (Adetca) i de la **Red de Teatros Alternativos** (la Coordinadora Estatal de Sales Alternatives).

A més de l'exhibició d'arts escèniques, el Teatre de l'Aurora es dedica a la **producció d'espectacles principalment dirigits a tots els públics**. El nostre compromís ha estat contribuir a la millora del sector professional que es dedica al teatre familiar en el panorama català. Des de l'any 1999, el Teatre de l'Aurora ha participat en 20 produccions amb companyies professionals catalanes. L'any 2015 crea la **Cia. Teatre de l'Aurora** per portar a escena les seves pròpies produccions.

La Veritable Història de Catalunya [Gralla Manufactures Teatral, 1999]
Tarsan (una animalada a la selva) [Gralla M.T., 2001]
STOP (una nova aventura dels Superagents de la Ketty) [Gralla M.T., 2005]
Contecolors [Cia. La Mandarina, 2006]
Maestro non è possibile [De Mortimers, 2006]
OVNI [Farrés brothers i cia., 2007]
Cadena Privada [Marcel Gros, 2007]
Revetlla!!! [deParranda, 2008]
Una nit al museu [Gralla Manufactures Teatral, 2008]
Flims de penicula! [Cia. del Govern de Catalunya, 2009]
Roba estesa [Cia. Roba Estesa, 2009]
Don Juan. Memòria amarga de mi [Cia. Pelmàneg, 2009]
Avi Ramon [Teatre Nu, 2009]
La maleta de l'Agustí [Farrés brothers i cia., 2010]
Minuts [Marcel Gros, 2010]
La mà de Taaroa [Taaroa Teatre, 2011]
Més enllà de la foscor [Taaroa Teatre, 2011]
El país del pa amb tomàquet [El príncep Totilau, 2012]
Olor de gas [Teatre de l'Aurora, 2013]
El Baró dels Arbres [Taaroa Teatre i Bufa&Sons, 2013]
El Comte Arnau [Cia. Teatre de l'Aurora, 2015]
La casa perduda [Cia. Teatre de l'Aurora, 2017]
L'amic retrobat de Fred Uhlman [Teatre de l'Aurora, 2019]
Encara hi ha algú al bosc [Cultura i conflicte i Teatre de l'Aurora, 2020]
Per què balla en Jan Petit? [Cia. Teatre de l'Aurora, 2021]
Moriu-vos [Cultura i Conflicte i Teatre de l'Aurora, 2022]
Sí Sí Sí d'Eleanor Bishop i Karin McCracken [Teatre de l'Aurora, 2024]



Trajectòria de l'equip artístic

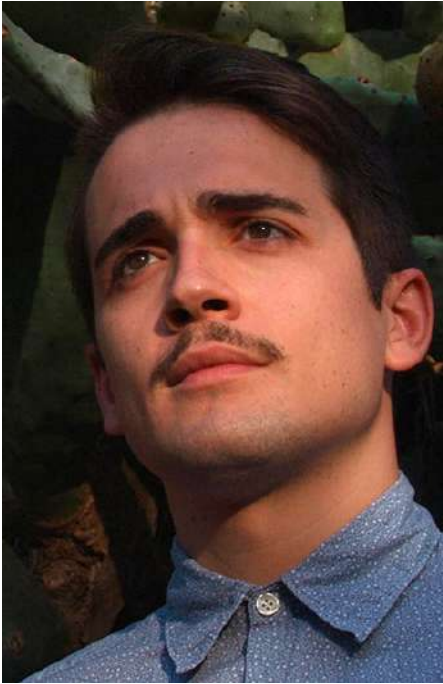


direcció artística
Joan Arqué Solà

(Badalona, 1974) Llicenciat en Direcció i Dramatúrgia per l'Institut del Teatre de Barcelona. També cursa estudis com a intèrpret al Col·legi del Teatre de Barcelona així com d'altres cursos, entre els quals destaca Teatro de la Abadía (Madrid), Institut del Teatre de Barcelona, etc, i estudis de circ en equilibris acrobàtics (Escola de circ de 9 barris), trapeci fix (Escola de circ de 9 barris) i Dramatúrgies del Circ (Institut del Teatre de Barcelona).

Com a director, destaca la seva participació en els següents muntatges: *L'amic retrobat*, de Fred Uhlman, Teatre de l'Aurora i temporada al TNC (2019). *Qui ets?*, de Màrius Serra. Teatre Lliure (2019). *Veus que no veus*, Cia. Pepa Plana (2018). *Històries d'Istanbul*. Festival Grec (2017). *La casa perduda*. Teatre de l'Aurora (2017). *Invisibles*. 21è Circ d'Hivern de l'Ateneu de 9 Barris (2016). *El Comte Arnau*. Teatre de l'Aurora (2015). *Vals-Blesse*. Cia. Daraomai (2014). *Desdèmona*: Ajudant de Direcció (Festival Shakespeare i Sala Muntaner 2014). *El Baró dels Arbres*. Taaroa Teatre i Bufa&Sons (2013). *Vaques Sagrades*: Taaroa Teatre (Almeria Teatre 2013/2014). *Este no es un lugar adecuado para morir*: Ajudant de direcció (Sala Beckett, Barcelona 2013). *Don Juan Tenorio*. Cementiri del Poble Nou (Barcelona 2012). *Més enllà de la foscor*. Taaroa Teatre (2011), programat a la sala Beckett, de Barcelona, el mes febrer de la temporada 2011/2012 i fent gira per Catalunya. *L'Arquitecte* (Teatre Lliure 2011, assistència de direcció). *La mà de Taaroa*. Taaroa Teatre (2010). *Misero Prospero*. Institut del Teatre de Barcelona (J.S. Sinisterra). Direcció del cabaret de Circ del Festival 1, 2, 3 del pallaso de les edicions de 2010 i 2011. *Can Boter* (circ). Festival 1, 2, 3 del pallaso (2009). *Roba estesa*. Companyia Roba Estesa (2009). *Dóna'm la lluna*. Espectacle poètic musical, basat en l'obra de la poetessa Primitiva Reverter (2008).

Com a intèrpret, destaca la seva participació en les següents produccions: Protagonista a l'obra de teatre *Història d'un soldat*. Protagonista en l'espectacle *Classix-Klowns* de Monti&cia. Protagonista de l'obra de teatre *Un dia d'estiu*, companyia Pa 'Tothom/ Teatre del Raval. Paper de repartiment a l'obra de teatre *Don Juan Tenorio*, Teatre Goya de Barcelona. De Mortimers & Pau Riba: *Jisas de Natzarit* i *Metralletres TT*. Protagonista en els muntatges teatrals *El Castell dels Ogres* i *La vuitena meravella*, *Plasticiens Volants* (França). *La bona persona de Sezuan* (adaptació a càrrec de Rosa Gàmitz i Oriol Broggi a partir de l'obra de Bertolch Brecht), dirigida per Oriol Broggi (La Perla 29). *Natale in casa Cupiello*, dirigida per Oriol Broggi (La Perla 29) a la Biblioteca Nacional de Catalunya. *D'anada i de tornada* (Espai Brossa). *RHUM, RHUMIA i RHUMANS* (Festival Grec i Teatre Lliure). *Ciutat de vidre* (Obskené i Festival Grec).



dramatúrgia

Salvador S. Sánchez

(Jerez de la Frontera, 1985) Llicenciat en Comunicació Audiovisual per la Universitat Autònoma de Barcelona i en Art Dramàtic (especialitat de Dramatúrgia i Direcció escènica) per l'Institut del Teatre de Barcelona. És dramaturg i director de les obres *There Was a Fiesta!* (Teatre Tantarantana, 2016); *Metamorfisme* (Tiana, 2016); *D'anada, de tornada* (La Seca Espai Brossa, 2014); *El gran despropòsit*, juntament amb Raquel Loscos, (Nau Ivanow, Premi Beca Desperta 2013); *Espaldas Rotas* (Teatre Estudi, 2012) i *Dios lleva medias negras*, juntament amb Denise Duncan (Sala Scanner, 2011). És autor de *Fòbia*, peça de l'espectacle *Més enllà de la foscor* (Sala Beckett, 2012), dirigit per Joan Arqué i produït per Taaroa Teatre; *El Comte Arnau* (Fira Mediterrània de Manresa, 2015), dirigit per Joan Arqué i produït per Teatre de l'Aurora; *Quijote* (Teatre d'Artà, 2016), dirigit per Toni Bonet; i *La casa perduda* (2017), dirigit per Joan Arqué i produït per Teatre de l'Aurora.

Ha treballat com a professor de teatre per a joves i adolescents al Teatre de Manacor (Mallorca), on també ha dirigit i produït les obres *Love&Marriage* (2010), *Petits Excessos* (2011) i *Una cullereta d'arsènic* (2012). Ha participat com a intèrpret i dramaturg a *Yira*, de Gaston Core & La Zoològica (Nau Ivanow i Teatre Tantarantana, 2014). És dramaturg i director de la Cia Casa Reial, amb la qual ha estrenat *17 simpàtiques maneres d'acabar amb el capitalisme* (Teatre Tantarantana, 2016) dintre de El Cicló (Cicle de companyies independents en residència). A més, és un dels creadors i productors de les vetllades teatrals *Assajar és de Covards*, presentades el primer dilluns de cada mes al Teatre Tantarantana.



interpretació **Xavi Duch**

(Sabadell 1984) Es forma en interpretació, cant i dansa a l'escola Aules de Barcelona. Debuta professionalment el 2004 amb *Fama, el musical*. Ha treballat en nombrosos musicals com *Spamalot*, *40.el Musical*, *Sugar*, *Hair*, *Los Miserables*, *El Petit Príncep*, *The Wild Party*, *Tick, tick... Boom!*, *Guapos&Pobres*, *Dies Normals*, *A força de cançons*, *Lo tuyo y lo mío*, *Cuentos Cruentos*, *OMG Barcelona*, *La Flauta Màgica* (Cia. Dei Furbi), *Impro Side Story*, *Les Històries Naturals*, *Tuelf Points...*

El seu personatge de Jerry/Daphne a *Sugar*, li va fer guanyar el Premi de Teatro Musical com a millor interpretació masculina destacada el 2017 (Madrid). Forma part dels espectacles *Los 39 escalones*, *The Hole*, *McBeth... con queso*, condueix les cantànies *50 Milions de segons* i *La nit dels malsons* (L'Auditori).

Debuta com a director amb el musical *John&Jen*, estrenat al Teatre Gaudí. Al cinema ha doblat al català les cançons del personatge d'Olaf de *Frozen*, *Frozen 2*, del curtmetratge de l'Olaf, així com el curtmetratge *LAVA* de Disney Pixar i protagonitza el film *Los amores inconclusos*. A la televisió ha treballat a *El cor de la ciutat* i a *Crackòvia* de TV3. Com a docent ha impartit classes d'interpretació, cant i dansa a diverses escoles de Barcelona.



interpretació **Ireneu Tranis**

(Barcelona, 1984) Actor llicenciat en art dramàtic per l'Institut del Teatre de Barcelona en l'especialitat de gest i objectes. Ha treballat al Teatre Nacional de Catalunya amb directors com Georges Lavaudant, Carles Santos i Jordi Oriol, al Teatre Lliure amb *La Visita de la Vella Dama*, ha actuat en diversos espectacle dirigits per Pep Pla i Marta Carrasco. També ha treballat a "La Riera", de TV3, i "Ciencia Forense" de RTVE. Creador d'espectacles com *El Venedor d'Històries* o *Mos Maiorum* (Premi Caravana de Trailers 2017) estrenats al Festival TNT i representats per Catalunya i Espanya. També és membre de la companyia Patricia Palomares amb la que ha creat l'espectacle *Aneboda the show* guanyadora el 2017 de la gira pel Circuit de la Red de Teatros Alternativos. Actor en diversos espectacles dirigits per Joan Arqué com *El Baró dels Arbres* (temporada al Teatre Lliure) o *El Comte Arnau* (Cia. Teatre de l'Aurora, 2015). També és violinista col·laborador amb grups musicals como Arthur Caravan, Verde Cielo, IX, Jalea Real o Fratelli la Strada.



interpretació
Mariona Ginés

(Girona, 1979) Actriu Il·licenciada en Art Dramàtic a l'Institut del Teatre de Barcelona en l'especialitat de teatre musical. Com a cantant està especialitzada en el gènere musical, la lírica i el jazz. També s'ha format en combat escènic i danses contemporànies diverses.

Els seus darrers treballs han estat: 2018-19: estrena a Temporada Alta i al Teatre Nacional, *Troia amb Cor de Teatre* (Dir: Joan Maria Segura). 2018: *Ningú és un Zombi, el Musical*, Producció Teatro Calánime, Premi Barcanova de literatura juvenil, presentat a la Mostra Igualada (Dir: Joan Rigat). 2017: *Peer Gynt* al Palau de la Música, paper de la pagesa. 2015-16: *Allegro*, Cor de Teatre (Direcció Paco Mir), temporada Alta a Girona i gira per Catalunya, Madrid, França i Suïssa; segona gira francesa amb *Operetta*. 2014: *El Cantador* al TNC (Direcció Xicu Masó). 2012-14: *Operetta*, Cor de teatre, temporada a París i gira per França, Bèlgica, Suïssa i Alemanya; al Festival de Teatre d'Avignó 2012 i Teatre Victòria de Barcelona.



moviment
i ajudantia de direcció
Carla Tovías

(Barcelona, 1992). Estudia interpretació a l'escola Estudis Berty Tovias on s'especialitza en la pedagogia de Jacques Lecoq. Complementa els seus estudis professionals amb Isaac Alcayde, Oriol Broggi, Clara Segura, Guillem Albà, Pablo Messiez, entre d'altres. Estudia dansa contemporània des del 2014 fins a l'actualitat a escoles com Varium, Area o NunArt o amb cics. com Mal Pelo o Los Corderos. També ha ex-

perimentat les arts circenses a l'escola Rogelio Rivel on hi ha practicat acrobàcia, verticals i acrodansa. Com a intèrpret ha sigut membre de La Bitàcora Teatro (dir. Felipe Cabezas); Teatre Tot Terreny (2012-2018, dir. per Quimet Pla i Núria Solina); Teatracció (2013-2019, dir. per Àngel Bonora). Ha sigut intèrpret d'*El Carnaval dels Animals* amb Brodas Bros i l'Orquestra Simfònica del Vallès, ballarina d'*HIPPOS* espectacle del Quim Bigas de la cia. Zum Zum Teatre, creadora i intèrpret de *Todas las Flores* a la Sala Beckett; *Carnicera* de Javier Daulte; *Encara hi ha algú al bosc* d'Anna Maria Ricart.

Des de 2017 s'especialitza en posar la mirada en el gest i el moviment de la creació escènica i participa en diferents muntatges com a coreògrafa, directora de moviment i ajudant de direcció: *La mujer más fea del mundo* de Bàrbara Mestanza i Ana Rujas; *El Chinabum i Fuck you modern family (o todo sobre mi abuela)* de la cia. Aura Al Pou; *Así Empezó la Guerra* de la cia. Chaca del Rey; *Pocahontas o la verdadera historia de una travesía* de la Bàrbara Mestanza; *Unheimlich* de la cia. Pelipolaca; *Instrumental* producció del Teatre Lliure; *L'amic retrobat* dirigida per Joan Arqué; *Esmorza amb mi* dirigida per Iván Morales i produïda per Los Montoya; *Encara hi ha algú al bosc* d'Anna Maria Ricart; *Tránsitos* del David Teixidor coproducció del Festival Grec i La Gleva; *Una Galaxia de Luciérnagas* de l'Aina Tur, Sandra de la Daniela Feixas; *Heroïnes o res* d'Ivan Morales i David Climent i *Qui estigui lliure* de Xavi Buixeda.



música i espai sonor

Judit Farrés

(Igualada, 1974) Llicenciada en interpretació per l'Institut del Teatre de Barcelona. Ha fet cursos de dansa contemporània. Grau mig al Conservatori del Liceu. Quart curs de clarinet. En teatre destaquen les seves participacions a *Qui ets?* de Màrius Serra, dir. Joan Arqué; *Las personas del verbo*, dir. Joan Ollé; *Estació Terminus*, dir. Ramon Simó; *Confidències a Al·là*, dir. Magda Puyo; *Pomelo*, dir. Marta Marco; *El malo de la película*, dir. Albert Pla; *Cançons d'amor*

i droga, dir. Alex Rigola; *Somni d'una nit d'Estiu*, dir. Angel Llätzer; *Arran del camí*, dir. Joan Castells; *I la llum no es veu pels carrers de Basquiat*, dir. Xavier Albertí; *Titus Andrònic*, dir. Alex Rigola; *Historia d'un Soldat*, dir. Luca Valentinno; *Fashion Feeling Music*, dir. Josep Maria Mestres; *Els al·lucinants viatges d'en Piarrot*, dir. Pep Anton Muñoz; *Faustí*, dir. Toni Rumbau; *Pastorets*, dir. Mariona Massgrau; *Odissea*; dir. Lluís Graells.

En el terreny musical ha fet la composició musical de *Cultivando brevedades* con Ajo; composició musical i cantant a l'espectacle *Las personas del verbo*, dir. Joan Ollé; Espai sonor de l'espectacle *Estació Terminus*, dir. Ramon Simó; Banda sonora mapping *El calidoscopi del Born*, dir. Nueve Ojos; Espai sonor de l'espectacle *Confidències a Al·là*, dir. Magda Puyo; Banda sonora mapping *Nadal a L'Hospitalet*, dir. Nueve Ojos; Banda Sonora pel·lícula *Murieron por encima de sus posibilidades*, dir. isaki Lacuesta; Banda sonora pel·lícula *La Huelga de Sergei Eisestein*; Banda sonora i postproducció espectacle *El malo*, dir. Albert Pla; Arreglista discos *La diferencia*, *Cançons d'amor i droga* d'Albert Pla i *De terrat en terrat*, de Gerard Quintana, entre d'altres.



escenografia

Adrià Pinar Marcó

(Barcelona, 1984) Graduat Superior en Realització d'Audiovisuals i Espectacles. Cursa després un Màster en Projectes Cinematogràfics i al llarg de la seva vida també es forma en escultura, fotografia, electrònica, programació, circ i teatre fent diferents cursos i projectes. Degut al seu gran interès en totes les arts plàstiques relacionades amb l'espectacle decideix cursar Estudis Superiors en Escenografia al Institut del Teatre de Barcelona i actualment treballa en diferents companyies de teatre com Escenògraf, Il·luminador, Tècnic o Constructor. Podeu trobar més informació sobre els seus treballs a <https://www.behance.net/adriapinar>.



Carrer de l'Aurora, 80
(Plaça de Cal Font)
08700 IGUALADA (Barcelona)
93 805 00 75
www.produccions.teatreaurora.cat

Informació i distribució

Marta Riera Pi
620 549 770
marta.riera@teatreaurora.cat